



มหาวิทยาลัยศรีปทุม  
Sripatum University

สำเนาควบคุม

ประกาศมหาวิทยาลัยศรีปทุม

เรื่อง มาตรการและการเฝ้าระวังการระบาดของโรคจากไวรัสโคโรนา(2019-nCoV)

เนื่องด้วยสถานการณ์การระบาดของโรคจากไวรัสโคโรนา (2019-nCoV) ที่มีแหล่งเริ่มต้นจากเมืองอู่ฮั่น ประเทศจีน มีการติดเชื้อและความรุนแรงถึงขั้นมีผู้เสียชีวิต การติดเชื้อจะใช้เวลา 2-3 วัน กว่าจะเริ่มมีอาการป่วยเป็นไข้ การระบาดของโรคนี้น่าจะง่าย เพราะติดต่อผ่านการหายใจ และการสัมผัสผ่านสารคัดหลั่ง ไม่ว่าจะเป็นฝอยละอองต่างๆ ที่มาจากร่างกายของผู้ติดเชื้อ

มหาวิทยาลัยศรีปทุม มีความห่วงใยสถานการณ์ดังกล่าว เพื่อเป็นการป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (2019-nCoV) จึงเห็นสมควรดำเนินการตามมาตรการ ดังนี้

1) นักศึกษาจีนที่เดินทางกลับบ้านที่ประเทศจีน และยังไม่ได้เดินทางกลับประเทศไทย ขอให้ นักศึกษาจีนเหล่านั้นพำนักอยู่ในประเทศจีนต่อไปเป็นเวลาอย่างน้อย 2 สัปดาห์ หรือจนกว่ามหาวิทยาลัย จะแจ้งเป็นอย่างอื่น ขอให้อาจารย์ที่ปรึกษาติดต่อกับนักศึกษาเหล่านั้นเพื่อแจ้งกำหนดการให้นักศึกษาทราบ ทั้งนี้ หลักสูตรจะจัดการสอนเสริมให้กับนักศึกษา หลังจากเดินทางกลับมาแล้ว

2) สำหรับนักศึกษาที่เพิ่งเดินทางกลับมาจากประเทศจีน (หลังจากวันที่ 12 มกราคม 2563) ขอให้หยุดเรียนเป็นเวลา 2 สัปดาห์ หลังจากกลับถึงประเทศไทย เพื่อดูอาการ โดยให้อาจารย์ที่ปรึกษาประสาน แจ้งกับนักศึกษา จนกว่าจะมีการแจ้งเป็นอย่างอื่น

3) สำหรับนักศึกษาจีนที่พำนักในประเทศไทย และไม่ได้เดินทางกลับประเทศจีน ขอให้ อาจารย์ที่ปรึกษาประสานกับนักศึกษาเหล่านั้น เพื่อขอให้หลีกเลี่ยงการพบปะกับคนที่เพิ่งเดินทางกลับมาจาก ประเทศจีน เพื่อป้องกันความเสี่ยงที่จะติดเชื้อดังกล่าว

4) นักศึกษาและบุคลากรที่มีอาการเป็นไข้สูง หรือมีอาการผิดปกติระบบทางเดินหายใจ เช่น ปวดศีรษะ และปวดตัว มีอาการไอและมีเสมหะ ควรรีบไปพบแพทย์ที่โรงพยาบาล ทั้งนี้ ไม่ควรรักษาด้วยการ ซ้ำยามารับประทานด้วยตนเอง

5) จัดกิจกรรมที่มีการชุมนุมนักศึกษาจำนวนมาก ที่มีนักศึกษาต่างชาติเป็นระยะเวลา 30 วัน

6) มหาวิทยาลัยฯ ได้มีบริการแอลกอฮอล์สำหรับทำความสะอาดมือ ไว้ที่จุดหน้าลิฟท์ของทุก อาคารภายในมหาวิทยาลัยฯ

7) มหาวิทยาลัยขอความร่วมมือผู้บริหาร คณาจารย์ เจ้าหน้าที่และนักศึกษา โปรดดำเนินการ ตามวิธีป้องกันที่กระทรวงสาธารณสุขได้แจ้งไว้ดังนี้

(1) ดื่มน้ำอุ่น เมื่อรู้สึกกระหายน้ำ (เด็ก 30 – 50 cc, ผู้ใหญ่ 50 – 80cc.)

(2) หลีกเลี่ยงการสัมผัสผู้ป่วย ไม่อยู่ใกล้ผู้ป่วยที่มีอาการไอจาม

(3) หลีกเลี่ยงการอยู่ในสถานที่แออัด

(4) สวมใส่หน้ากากอนามัยเมื่ออยู่ในที่ชุมชน

(5) ไม่ใช้ของส่วนตัวร่วมกับผู้อื่น เช่น ผ้าเช็ดหน้า แก้วน้ำ ผ้าเช็ดตัว

(6) หลีกเลี่ยงการเข้าไปตลาดค้าสัตว์ และไม่สัมผัสหรืออยู่ใกล้กับสัตว์ โดยเฉพาะสัตว์ที่ป่วยหรือตาย

(7) หมั่นล้างมือให้สะอาดอยู่เสมอ ด้วยน้ำและสบู่ หรือแอลกอฮอล์ เจลล้างมือ

บางเขน : 2410/2 ถนนพหลโยธิน แขวงเสนานิคม เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
ชลบุรี : 79 ถนนบางนา-ตราด อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี 20000  
ขอนแก่น : 182/12 หมู่ 4 ถนนศรีจันทร์ ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น 40000

โทร. 0-2579-1111, 0-2561-2222 โทรสาร 0-2561-1721 www.spu.ac.th  
โทร. 0-3874-3690-703 โทรสาร 0-3827-6590 www.east.spu.ac.th  
โทร. 043 224 111 โทรสาร 043 224 119 www.khonkaen.spu.ac.th

BANGKHEN : 2410/2 Phaholyothin Rd., Jatujak, Bangkok Thailand 10900  
CHONBURI : 79 Bangna-Trad Rd., Klongtamru, Muang, Chonburi Thailand 20000  
KHON KAEN : 182/12 Moo 4 Srichan Rd., Nai Muang District, Muang, Khon Kaen Thailand 40000

Tel. 0-2579-1111, 0-2561-2222 Fax. 0-2561-1721 www.spu.ac.th  
Tel. 0-3874-3690-703 Fax. 0-3827-6590 www.east.spu.ac.th  
Tel. 043 224 111 Fax. 043 224 119 www.khonkaen.spu.ac.th

- (8) ห้ามรับประทานของดิบ ให้รับประทานอาหารที่ปรุงสุกและสะอาด
- (9) นอนพักผ่อนให้เพียงพอ

8) ขอให้อาจารย์และหลักสูตรช่วยเก็บข้อมูลนักศึกษา และเฝ้าระวังตามหลักสูตรวิชา และรายงานข้อมูลหรือเหตุการณ์ผิดปกติมายังมหาวิทยาลัย เพื่อร่วมกันควบคุมสถานการณ์นี้ร่วมกัน

จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ 27 มกราคม พ.ศ. 2563



(ดร.รัชนิพร พุคยาภรณ์ พุกกะมาน)  
อธิการบดี



มหาวิทยาลัยศรีปทุม  
Sripatum University

Announcement

Sripatum University

**Subject: Measures and Surveillance for the spreading of Corona Virus (2019-nCoV)**

The evidence is highly suggestive that the outbreak of Corona Virus (2019-nCoV) is associated with exposures in Wuhan City, China. The authorities continue their work of intensive surveillance and follow up measures, as well as further epidemiological investigations. The clinical signs and symptoms reported are mainly fever, with a few cases having difficulty in breathing, and invasive pneumonic infiltrates in both lungs. The spreading of this virus is quite easy since it can be contracted via human-to-human touch and human bodily fluid that has been spreading around in the air.

We are deeply concerned with this situation. In order to prevent the spreading of the Corona Virus (2019-nCoV), we urge every students and staffs to take the measurement and surveillances as follows:

1. Chinese students who has returned home in China and has not yet come back to Thailand, please continue your stay in China for at least another 2 weeks or until SPU announced otherwise. For academic advisor please, contact the Chinese students under your care to inform the students accordingly. For this case, the curriculum will arrange supplementary class for the said Chinese students once they are safely return back in Thailand.
2. For those students who has just come back from China (after the 12<sup>th</sup> January 2020) please take some rest at home for the duration of 2 weeks after you have returned to Thailand, in order to be safely observed for the symptoms. For this measurement, the academic advisor please, inform your said students accordingly or until SPU announced otherwise.
3. For the Chinese students who are still in Thailand and has not gone back home to China, the academic advisor please, contact your said students to inform them that meeting with people who has just come back from China must be avoided to prevent the risk of contracting the virus.
4. For those students who develop the high fever symptoms or having abnormalities in their respiratory system (difficult breathing) please, contact your academic advisor/lecturer and please go to the hospital immediately for the precaution, please do not stay at home when all the said symptoms has developed and please, follow the doctor's advice strictly.
5. All SPU activities that involves or will involve the gathering of students and/or international students must be refrained from for the duration of 30 days.

บางเขน : 2410/2 ถนนพหลโยธิน แขวงเสนานิคม เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
ชลบุรี : 79 ถนนบางนา-ตราด อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี 20000  
ขอนแก่น : 182/12 หมู่ 4 ถนนศรีจันทร์ ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น 40000

โทร. 0-2579-1111, 0-2561-2222 โทรสาร 0-2561-1721  
โทร. 0-3874-3690-703 โทรสาร 0-3827-6590  
โทร. 043 224 111 โทรสาร 043 224 119

www.spu.ac.th  
www.east.spu.ac.th  
www.khonkaen.spu.ac.th

BANGKHEN : 2410/2 Phaholyothin Rd., Jatujak, Bangkok Thailand 10900  
CHONBURI : 79 Bangna-Trad Rd., Klongtamru, Muang, Chonburi Thailand 20000  
KHON KAEN : 182/12 Moo 4 Srichan Rd., Nai Muang District, Muang, Khon Kaen Thailand 40000

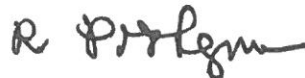
Tel. 0-2579-1111, 0-2561-2222 Fax. 0-2561-1721  
Tel. 0-3874-3690-703 Fax. 0-3827-6590  
Tel. 043 224 111 Fax. 043 224 119

www.spu.ac.th  
www.east.spu.ac.th  
www.khonkaen.spu.ac.th

6. SPU has provided the alcohol gel for your hands sanitation in front of the escalators in every buildings in the university
7. SPU asks the management team, lecturers, staffs and students to please follow the preventative measurement from the Ministry of Public Health as follows
  - (1) Drink plenty of warm water when thirsty (child 30-50 cc, adult 50-80 cc)
  - (2) Avoid being in touch with the patient and avoid being near the person when they sneeze or cough
  - (3) Avoid being in crowded places
  - (4) Wear mask at all time when being in the crowded places
  - (5) Refrain from using shared personal belonging with others for example, towel, drinking glasses and handkerchief
  - (6) Avoid going to the animal market and avoid touching or being near animal in general especially sick or dead animal
  - (7) Do wash your hands frequently with water and soap or use alcohol gel
  - (8) Avoid eating raw food, do eat only properly cooked and clean food
  - (9) Do get plenty of sleep
8. SPU asks all lecturers and academic advisor to help gather information of our students and watch out for the outbreak of the virus by following the Epidemiology principle. Should there be any irregularities or detection of the abnormalities among the students concerning the virus, please do report immediately to the University in order to get collaborated help in controlling this outbreak of the virus situation together with SPU.

Kindly be acknowledged accordingly,

Announced on 27 January 2020.



(Dr.Rutchaneeporn Pookayaporn Phukkamarn)

President



มหาวิทยาลัยศรีปทุม  
Sripatum University  
斯巴顿大学官方公告

斯巴顿大学 (Sripatum University) 关于新型冠状病毒肺炎疫情相关信息的提醒

基于中国湖北武汉新型冠状病毒肺炎 (2019-nCov) 事件，通过与感染者接触，此病毒易被感染。此疾病潜伏期最短 2-3 天，最长可达 14 天后才出现发病症状。重症患者有生命危险。

斯巴顿大学也非常关注新型冠状病毒肺炎传播事件，为了防止新型冠状病毒的传播，因此，学校要求进行如下措施：

- 1) 农历新年期间回国，但尚未返回泰国的中国学生，学校要求该学生在中国停留至少 2 周，要求导师们与该学生保持联系，并告知学生补课安排以及合适的返校时间表。
- 2) 1 月 12 日之后返回泰国的中国留学生，学校要求中国留学生停课两周，要求导师与学生并保持联系。
- 3) 对于居住在泰国但农历新年期间未回国的中国留学生，避免接触刚从中国来的人士。降低受感染的风险。
- 4) 如果发现自己有疑似症状，请马上与学校老师联系，并在指引下尽快就医接受治疗。
- 5) 自即日起，禁止举办或参加除上课以外的一切聚会和集体活动。
- 6) 学校为广大师生准备了酒精洗手液，放置在每栋大楼电梯口附近。
- 7) 学校要求全校师生依照泰国卫生部的建议做好防御措施，方法如下：
  - 1、饮用温水解渴。（儿童 30-50 CC 成人 50-80 CC）
  - 2、尽量减少与有咳嗽及频繁打喷嚏的人接触。
  - 3、尽量减少停留在人口密集区域的时间。
  - 4、在公众场合坚持佩戴口罩。
  - 5、不要与他人共用私人用品如：洗脸毛巾；水杯；擦拭身体的浴巾。
  - 6、避免去贩卖动物或动物肉类的集市，不要接近生病的禽畜。
  - 7、频繁洗手，保持清洁。
  - 8、不要直接食用未经烹煮的食物。

บางเขน : 2410/2 ถนนพหลโยธิน แขวงสามยุค เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
 ชาญ : 79 ถนนบางนา-ตราด อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี 20000  
 ขอนแก่น : 182/12 หมู่ 4 ถนนศรีจันทร์ ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น 40000

โทร. 0-2579-1111, 0-2561-2222 โทรสาร 0-2561-1721 www.spu.ac.th  
 โทร. 0-3874-3690-703 โทรสาร 0-3827-6590 www.east.spu.ac.th  
 โทร. 043 224 111 โทรสาร 043 224 119 www.khonkaen.spu.ac.th

BANGKHEN : 2410/2 Phaholyothin Rd., Jatujak, Bangkok Thailand 10900  
 CHONBURI : 79 Bangna-Trad Rd., Klongtamru, Muang, Chonburi Thailand 20000  
 KHON KAEN : 182/12 Moo 4 Srichan Rd., Nai Muang District, Muang, Khon Kaen Thailand 40000

Tel. 0-2579-1111, 0-2561-2222 Fax. 0-2561-1721 www.spu.ac.th  
 Tel. 0-3874-3690-703 Fax. 0-3827-6590 www.east.spu.ac.th  
 Tel. 043 224 111 Fax. 043 224 119 www.khonkaen.spu.ac.th

9、保证足够的休息和睡眠。

8) 要求学校老师收集学生的相关信息，与学生保持联系并关注病毒传播消息，如有异常情况请尽快通知学校。以便将疫病传染的几率控制到最低。

特此公告！



Rutchaneeporn Pookayaporn Phukkamarn 博士 校长

斯巴顿大学 (Sripatum University)

2020年1月27日